



2016  
Jahresbericht  
Report annuale  
Annual report

Die Bibliothek  
La Biblioteca  
The Library

## Indice

Vorwort	3	Information Literacy per dottorandi unibz	12	Zahlen sprechen lassen	
The Library Team	4	bu,press News	13	Parlano i numeri	
Global vernetzen		Den Nutzer begeistern		Fact & Figures	
Collegamento globale		Appassionare gli utenti		Library Visits	21
Global interlinking		Inspired Users		Catalogue Searches	21
Internationale Partner	5	Mehr Raum, mehr Zeit, mehr Technik	14	Information Literacy	21
Digitale Lösungen entwickeln		Nach außen wirken		Use of Print and E-Media	22
Nuove soluzioni per il digitale		Aperti all'esterno		Expenditure for Print and E-Media	22
Digital Solutions Development		Opening up		Opening Hours	23
More Teaching and Administration Efficiency	6	50 Jahre Rai Südtirol	15	Impressum	24
Boris e Bia	7	La nuova primavera delle Università	15		
New Website	7	Projekt Voluntariat per les Llengües	15		
Risorse online per l'Università e il territorio	8	Musical highlights	16		
Studium, Lehre & Forschung unterstützen		LUNA – the big picture	16		
A sostegno della didattica & della ricerca		Professionalität stärken			
Support for Research & Teaching		Rafforzare la professionalità			
Bibliometrics – Research Support	9	Professional Development			
Eröffnung EduSpaces in Brixen	9	Neue Gesichter	17		
My Thesis, Economics @ the Library	10	Staff Exchange	17		
Die neue Reserve Collection	11	Besuch von Tagungen und Kongressen	18		
Apprendimento permanente	11	Vorträge und Publikationen	20		

## Vorwort

Angebote auszubauen und Rahmenbedingungen kontinuierlich zu verbessern sind für einen modernen Dienstleister Selbstverständlichkeiten. Das Jahr 2016 war für die Universitätsbibliothek Bozen dennoch ein Zeitrahmen, der Neuerungen und Verbesserungen für die Nutzer verdichtet und sichtbar gemacht hat.

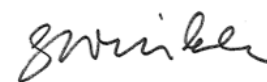
Mit der Einführung eines neuen elektronischen Semesterapparates, der je nach Nutzerprofil von Studierenden und Lehrenden individuelle Einstellungen zulässt und auf mobile Endgeräte ausgerichtet ist, wurde ein lang gehegter Wunsch der Lehrenden nach mehr Autonomie bei der Bereitstellung von Lehr- und Lernmaterialien erfüllt. Zugleich vereinfacht das neue Werkzeug für Studierende den Zugriff auf das Material.

Die vom Studentenvertreter Andrea Faustini angelegte Erweiterung der Öffnungszeiten der Bibliothek in Bozen an Sonntagen während der Prüfungssession von 10 bis 22 Uhr und an den vorangehenden Samstagen bis 22 Uhr anstelle von 20 Uhr wurde in Abstimmung mit der Universitätsdirektion umgesetzt und bedeutet für Studierende, die Bibliothek

als Lernort noch intensiver nutzen zu können. Vierzig neue und zusätzliche Studierplätze am Standort Bozen sind ein weiterer Anreiz dafür.

Die jährliche Herbsttagung der Universitätsbibliothek wurde als IATUL-Veranstaltung in Zusammenarbeit mit dem IATUL-Büro organisiert, welches an der Bibliothek der Technischen Universität München angesiedelt ist. Durch diese Kooperation wurde die Reichweite der Tagung auf den internationalen Raum erweitert, sodass Teilnehmerinnen und Teilnehmer u.a. aus Kanada, Südafrika oder England verzeichnet werden konnten.

Nichts geht jedoch über eine kontinuierliche Partnerschaft in puncto Sponsoring. In diesem Sinne danken wir der Stiftung Südtiroler Sparkasse, die seit Jahren die Innovationskraft der Universitätsbibliothek verlässlich fördert.



Mag. Gerda Winkler, MSc,  
Bibliotheksdirektorin

Die Bibliothek  
La Biblioteca  
The Library

## The Library Team



Fotos: Curzio Castellani



# Global vernetzen Collegamento globale Global interlinking

Die Bibliothek  
La Biblioteca  
The Library

## Internationale Partner

Die internationalen Verbindungen zu anderen Universitätsbibliotheken zu pflegen ist ein besonderes Anliegen der Universitätsbibliothek Bozen. Mehrmals gelang es, mit innovativen Projekten das Interesse im Ausland zu wecken, wie etwa mit der Einführung der Bibliothekssoftware Alma als erste Bibliothek in Kontinentaleuropa. Die internationalen Verbindungen zu anderen Universitätsbibliotheken wurden 2016 verstärkt, indem eine intensive Kontaktpflege zur International Association of University Libraries (IATUL) aufgenommen wurde. Dieser international tätigen Vereinigung gehören Verantwortliche von wissenschaftlichen Bibliotheken aus 62 Ländern an, darunter sind Vertreter namhafter Institutionen wie etwa der Oxford University. Insbesondere mit der Bibliothek der Technischen Universität München entstand ein interessanter fachlicher Austausch. Mit dem Beitritt zu IATUL wurde die Universitätsbibliothek erstes Mitglied Italiens der genannten Vereinigung. Gespräche und Vereinbarungen im Vorfeld der IATUL Jahreskonferenz 2016 in Halifax (Kanada) ergaben, dass die Freie Universität Bozen dort als Konferenzort für 2017 vorgestellt werden konnte. Gleichzeitig wurde im selben Rahmen ein zwei-

tägiges Seminar angekündigt, welches bereits im Herbst 2016 in Bozen ausgetragen wurde. Dieses wurde in Zusammenarbeit mit IATUL organisiert und zog rund 50 Teilnehmer aus England, Niederlande, Deutschland, Österreich, Schweiz, Kanada und Südafrika an. Unter dem Semintitel „Cooperation strategies in academic libraries“ konnten zwanzig Vorträge angeboten werden – begleitet von einem Rahmenprogramm mit landschaftlichen, kulturellen und kulinarischen Höhepunkten. Inhaltliche Schwerpunkte waren Best-Practice-Berichte über Kooperationsprojekte mit länderübergreifendem oder infra-

strukturbezogenem Charakter, die unter anderem an aktuellen Themenstellungen wie etwa Forschungsdatenmanagement oder Forschungsevaluierung dargestellt wurden.

Eine weitere Verbindung, nämlich jene zum Library and Information Center von NIDA – National Institute of Development Administration (NIDA) – in Bangkok, wurde durch einen Besuch von rund sechzig NIDA-Bibliothekarinnen und Bibliothekaren bestärkt. Der Kontakt entstand über Prof. Oswin Maurer und seine wissenschaftlichen Aktivitäten mit NIDA.



# Digitale Lösungen entwickeln Nuove soluzioni per il digitale Digital Solutions Development

Die Bibliothek  
La Biblioteca  
The Library

## More Teaching and Administration Efficiency

In order to facilitate the distribution and management of teaching materials with a seamless integration between library resources and learning systems in 2016 the in-house developed application called Reserve Collections that served the unibz community for the last 10 years was replaced by a cloud based tool developed by ExLibris called Leganto. Together with other renowned Universities in Australia, UK and USA, unibz joined the Leganto early adopter program starting with a pilot phase during the summer semester 2015/2016 and adopting it for all courses starting in the academic year 2016/2017. The integration with the unibz course management system AIS, the interaction with the library management system Alma and learning system Moodle (OLE), together with the innovative user interface and the analytics tools are providing to the unibz community a powerful tool for managing reading lists, copyright compliance and roles of users involved in the life cycle of teaching materials.

During the year another important workflow was moved from a separated and an in-house application and was integrated in the main management system of the Library. Interlibrary Loan and Document

Delivery requests are now fully managed within the cloud-based integrated library system Alma, thus allowing an easier interaction with the other libraries involved and a quicker fulfillment of requests. Thanks to this integration, users can also monitor their requests in their online account, and are therefore always informed in real time about the status of their requests.

Improvements were achieved also in in the field of the communication with the patrons. Automated notifications sent via email to the users are now available not only in English but also in German and Italian.



As for the electronic resource management, it has been made more transparent to students, professors and librarians what is considered an allowed use for each resource. This information is shown in the catalogue as a summary of the main terms of use contained in the related license, such as re-use, distribution, integration in course reserves, exchange with other libraries and so on.

During the last year the University Library together with other international institutions joined the early tester project for managing, manually or via SUSHI harvesting, directly in Alma COUNTER compliant usage reports. This new feature will enable the replacement of many procedures managed externally in different systems and it will allow, thanks to the integration of acquisition data, a better analysis of usage and investment of library budgets for electronic resources.

# Digitale Lösungen entwickeln Nuove soluzioni per il digitale Digital Solutions Development

Die Bibliothek  
La Biblioteca  
The Library

## Boris e Bia

A fine 2016 il sistema informativo Boris, basato sul programma Converis di Clarivate Analytics, è stato aggiornato alla versione 5.9.6. Grazie al recente upgrade è stato possibile registrare un generale miglioramento della performance e risolvere alcune criticità nella gestione delle pubblicazioni, in particolare per quanto riguarda le funzioni di import dei metadati da database esterni e l'export dei file pdf sul sito riservato ai docenti del Miur/Cineca.

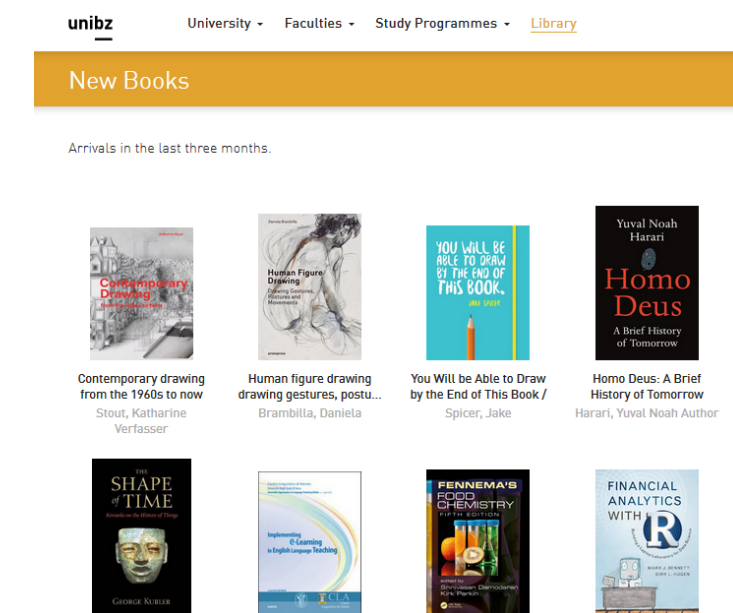
La biblioteca ha offerto supporto al personale accademico, occupandosi soprattutto delle pubblicazioni, organizzando iniziative formative e consulenze per la gestione dei dati e garantendo il controllo delle politiche editoriali per la pubblicazione del testo completo nell'archivio istituzionale Bia. Sono state inoltre perfezionate le procedure di gestione dei dottorati, in attesa dell'implementazione delle Linee guida CRUI per la pubblicazione delle tesi di dottorato negli archivi aperti.

## New Website

In Q4 of 2016 unibz launched a completely new state-of-the-art version of its website. In the phase preceding the launch the Library engaged in different activities in order to prepare the library section within this new website:

- Conducting a statistical analysis using Google Analytics in order to identify those pages and contents from the "old" unibz website which needed to be available also on the new version.
- Getting familiar with the new content management system used for the new website as well as all the available content objects (called organisms) which can be used to compose a single webpage.
- Establishing the information architecture of the library section.
- Creation and translation of new contents.
- Helping with several testing activities of new features and/or bugfixes of the new website and its underlying content management system.

- Providing conceptual input for the creation of two organisms, one aimed to display newly acquired print and electronic books and one for the library opening hours. Furthermore, we developed the API-Endpoint which provides the necessary data for this organism.



## Digitale Lösungen entwickeln Nuove soluzioni per il digitale Digital Solutions Development

Die Bibliothek  
La Biblioteca  
The Library

### Risorse online per l'Università e il territorio

Nel corso del 2016 sono state ulteriormente arricchite le collezioni digitali della biblioteca offrendo alla comunità accademica nuovi prodotti come InCites di Clarivate Analytics per l'analisi bibliometrica e di benchmarking degli output della ricerca, la versione arricchita di Orbis di Bureau van Dijk, il database contenente i dati di bilancio delle aziende a livello mondiale e le banche dati di Il Sole 24 ore. È stata inoltre notevolmente ampliata la collezione di ebook che a fine 2016 ha superato la soglia dei 100.000 titoli accessibili.



**InCites™**  
one convenient tool  
delivers a world of research  
evaluation possibilities

Particolare impulso ha avuto nel corso dell'ultimo anno l'ampliamento, nell'ambito del progetto Biblioteca Scientifica dell'Alto Adige, delle collezioni elettroniche di banche dati, riviste e libri elettronici resi disponibili alle istituzioni partner che hanno aderito all'Accordo quadro di esecuzione della Convenzione programmatico-finanziaria tra la Libera Università di Bolzano e la Provincia Autonoma. Il patrimonio condiviso contava a fine anno oltre 16.000 riviste online, 2.000 ebook, 14 banche dati online. Sono stati triplicati gli investimenti a vantaggio dei ricercatori delle istituzioni del territorio grazie alle competenze e alle infrastrutture sviluppate dalla Biblioteca universitaria, generando economie di scala a livello provinciale. Nel corso del 2016 si è invece conclusa la collaborazione con la Biblioteca Medica Virtuale, il progetto dell'Ufficio per la Formazione del Personale Sanitario della Provincia Autonoma di Bolzano che ha creato una biblioteca online a disposizione del personale sanitario della provincia di Bolzano che durante il 2016 agli oltre 2.400 utenti ha consentito l'accesso ad oltre 1.300 riviste elettroniche, facendo registrare più di 80.000 articoli scaricati.



# Studium, Lehre & Forschung unterstützen A sostegno della didattica & della ricerca Support for Research & Teaching

Die Bibliothek  
La Biblioteca  
The Library

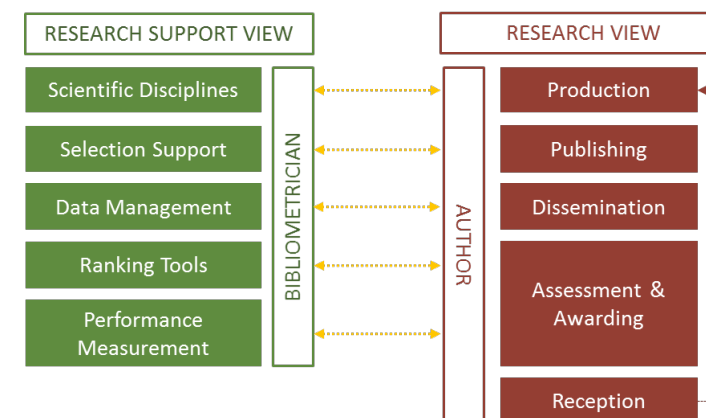
## Bibliometrics – Research Support

From a bibliometric point of view 2016 was characterized by support activities for researchers at different stages of their career regarding data management and evaluations. Experiences from these collaborations resulted in a new perspective of bibliometric work, which is based on the traditional life cycle of a publication product, the so called research view, and is complemented by research support activities. Each phase in the publication life cycle is shown from two viewpoints, the researcher's and the bibliometrician's, and needs to be seen in the light of an Italian evaluation context.

In the production phase of an article, bibliometric support relates to formal topics like the selection of a journal or a publisher, and to content, like detecting hot topics and finding networks. The primary target group in this phase are emerging researchers in the first stages of their career. After the publication of the article in the second phase, there is a high demand for data management, as the publications get indexed in different databases used for evaluations. Databases like Scopus, Web of Science, the Research Information System and Google Scholar are involved. The last phase, the assessment of publi-

cations, is the most effortful phase from a research support perspective. The focus here is on counseling and support of evaluation processes with the aim to obtain the most favourable results, for both the individual researcher and the organization. This structured perspective makes bibliometric tasks and activities more transparent and helps the primary interest groups to better understand what to expect from bibliometric services and to reduce communication gaps between academia and administration.

For support please contact: [Karin.karlics@unibz.it](mailto:Karin.karlics@unibz.it)



## Eröffnung EduSpaces in Brixen

Am 26. Oktober wurden die Eduspaces am Standort Brixen offiziell eröffnet. Die ganztägige Veranstaltung begann mit den Grußworten der Universitätsspitze, des Landesrates für Schule und Kultur, Philipp Achammer und der Schulamtsleiter der drei Landessprachen. Im Anschluss wurde das Projekt Eduspaces durch die Projektleiterin Prof. Ulrike Stadler-Altman den zahlreich erschienenen, interessierten Zuhörern im Auditorium vorgestellt, das dank der hervorragenden Zusammenarbeit zwischen der Fakultät, der Abteilung Facility Management und der Bibliothek fristgerecht seiner Bestimmung übergeben werden konnte.

Die Eduspaces werden in vier Bereiche unterteilt: Im MultiLab werden Netzwerke zwischen Theoretikern und Praktikern gesponnen, die neue Lehr- und Lernmethoden für Fachgebiete in Kindergarten und Schule erproben. In der Lernwerkstatt entsteht basierend auf erziehungswissenschaftlicher Forschung in kooperativen Lernarrangements didaktisches Material, das über die Universitätsbibliothek in die Praxis kommt. In den Monaten davor war die Lernwerkstatt, durch raumtrennende Regale, mit einer Küche, einem neuen Boden und bunten Sitz-

# Studium, Lehre & Forschung unterstützen A sostegno della didattica & della ricerca Support for Research & Teaching

Die Bibliothek  
La Biblioteca  
The Library

## My Thesis, Economics @ the Library

elementen neu strukturiert und gegliedert worden. Im CesLab wird der kognitiven Entwicklung von Kindern auf den Grund gegangen und im Forschungs- und Dokumentationszentrum lässt eine Ausstellung die Bildungsgeschichte Südtirols lebendig werden. Grundgedanke der Eduspaces ist es, mit den Studierenden eigene Lernprojekte theoriegeleitet zu entwickeln, welche in einer materialreichen Lernumgebung mit dem passenden methodischen Repertoire erprobt werden können. Die neue Kooperation findet vor allem bei den Studierenden großen Anklang, die in der Lernwerkstatt in ruhiger Atmosphäre viel Platz zum Arbeiten vorfinden.

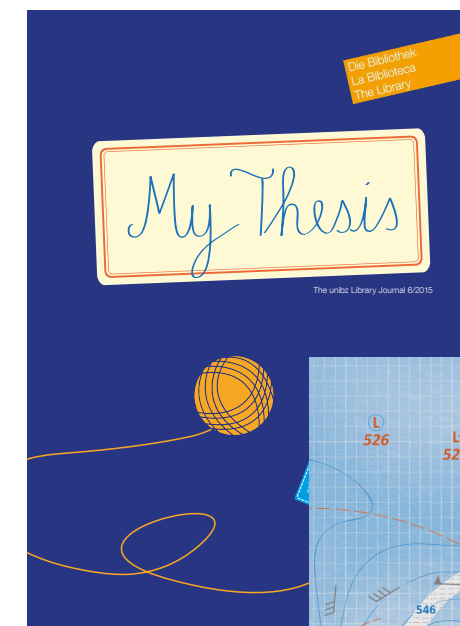
Im Anschluss an die Festvorträge hatten die Besucher in einem Rundgang Gelegenheit zur Besichtigung und beim anschließenden Buffet zu Gesprächen.



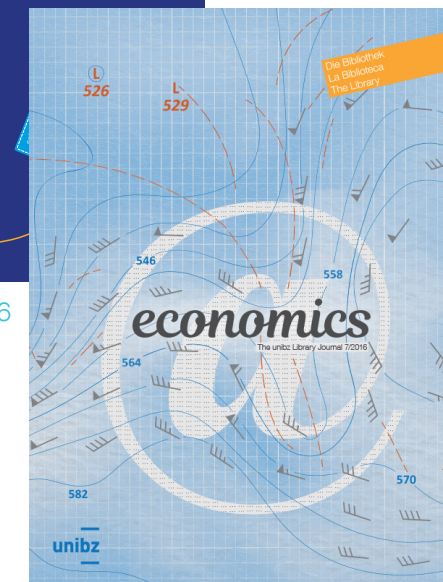
Materialien der Lernwerkstatt

The Library Journal #7, *Economics @ the Library*, addresses the field of economics in various ways: core element of this 2016's issue are interviews with professors of the Faculty of Economics & Management, Education and Design & Art. This interdisciplinary approach provides a broad and interesting range of responses on what might be the biggest challenges our society will be faced with in the next 15 years and what extent these might influence academic research and teaching. Furthermore, the economist Steven Stillman was interviewed on the pros and cons of an unconditional basic income – a hot topic not only in Switzerland, where last year a popular referendum on its introduction was held. Three interviews with external stakeholders of the library (e.g. the Chamber of Commerce), must-read suggestions, and, last but not least, startling figures from the Brandeins series “Die Welt in Zahlen” round off the content of this issue.

The 2015's Library Journal *My Thesis* was such a great success that it was decided to reprint it. The content of the second edition takes into account the changes in subscriptions to electronic resources as well as changes in the library team.



The Library Journal #6



The Library Journal #7

# Studium, Lehre & Forschung unterstützen A sostegno della didattica & della ricerca Support for Research & Teaching

Die Bibliothek  
La Biblioteca  
The Library

## Die neue Reserve Collection

Nach einer gut neunmonatigen Testphase unter Beteiligung von Professoren aller Fakultäten wurde mit dem Beginn des akademischen Jahres 2016-17 ein neues Reserve Collection Portal lanciert. Leganto – so der kommerzielle Name der von ExLibris entwickelten Plattform – ist mit dem Bibliothekskatalog Primo bestens vernetzt und erlaubt dadurch den beiden primären Endnutzergruppen aus Professoren und Studenten eine einfachere Bedienung. Die Integration beider Systeme ermöglicht zum einen den Verantwortlichen von Lehrveranstaltungen, im Katalog verzeichnete (elektronische) Ressourcen wie Bücher, Journalartikel oder Datenbanken eigenständig in den jeweiligen Kursen zu verlinken. Somit erhalten die Studierenden zum anderen unmittelbaren Zugang zu den Quellen und können Informationen z.B. über die Verfügbarkeit von Lehrbuchexemplaren direkt und ohne Umwege über den Katalog abrufen und diese gegebenenfalls vormerken. Darüber hinaus ist die neue Reserve Collection für mobile Endgeräte optimiert und individualisierbar, d.h. jeder Studierende kann sich zu Beginn eines Semesters oder Jahres eine Liste jener Kurse zusammenstellen, die er belegen wird, ohne beim nächsten Login

die Kurse wieder einzeln aufrufen zu müssen. Die Verknüpfung der Reserve Collection mit dem Bibliotheksmanagementsystem Alma ermöglicht zudem dem Bibliothekspersonal, insbesondere den jeweiligen Fachreferentinnen und Fachreferenten, eine schnellere und systemgestützte Verwaltung des Semesterapparates.

Insgesamt wurde die Einführung dieses neuen Literaturmanagementtools – abgesehen von anfänglichen Gewöhnheitseffekten – sowohl vom Lehrkörper als auch von den Studierenden positiv und als Bereicherung aufgenommen.



Reserve Collection im Saal

## Apprendimento permanente

Nel I semestre 2016 è stato attivato il nuovo corso di 30 ore della Biblioteca “Tecniche di gestione dell’informazione. Abilità per orientarsi nell’attuale sovraccarico informativo”, all’interno dell’offerta interdisciplinare Studium Generale, compresa nel contesto *Lifelong Learning*.

Gli studenti del corso hanno seguito un tracciato caratterizzato da contenuti man mano più complessi, fino all’acquisizione di un pacchetto di competenze utili a muoversi con maggiore consapevolezza nel mondo dell’informazione.





# Studium, Lehre & Forschung unterstützen A sostegno della didattica & della ricerca Support for Research & Teaching

Die Bibliothek  
La Biblioteca  
The Library

## Information Literacy per dottorandi unibz

Le unità del corso, offerte da quattro bibliotecari, sono state centrate su temi quali la ricerca mirata per il recupero di letteratura e dati di qualità in internet, la prevenzione del plagio, banche dati e cataloghi, selezione degli strumenti più adatti – sia informatici sia su supporto tradizionale –, cenni sulla normativa italiana per l'uso etico dell'informazione, l'utilizzo delle licenze Creative Commons, il concetto di Open Access nel mondo delle pubblicazioni scientifiche. Anche diversi software per la gestione automatica di bibliografie e software per prevenire e individuare il plagio sono stati presentati agli studenti e illustrati nelle loro finalità.

Su accordo e collaborazione con le Facoltà è stato attivato nel 2016, per il secondo anno consecutivo, il workshop per i dottorandi del I anno, per i corsi di studio General Pedagogy, Social Pedagogy and General Education, Management and Economics on Organizational and Institutional Outliers, Computer Science, Mountain Environment and Agriculture e Sustainable Energy and Technologies. Attivato nel II semestre, da febbraio a maggio, la programmazione ha previsto 20 ore di corso, suddivise in moduli tematici, quali ad esempio "Using the web: Information quality. Evaluate the information you found! Bibliometrics session", oppure "Good practices on how to prevent plagiarism, supporting academic integrity and improving critical thinking skills", o ancora "How to cite E-Resources? What belongs to a citation of a Website or an article of a database?". Le lezioni, offerte principalmente in lingua inglese, si sono svolte sia presso la sede di Bolzano, che presso quella di Bressanone. I moduli sono stati organizzati da tre bibliotecari, ognuno dei quali ha portato nelle lezioni le proprie specifiche competenze. Peculiarità di questa offerta è stata la partecipazione di tutti i dottorandi delle diverse Fa-

coltà in aula. Questa scelta, per sottolineare il carattere multidisciplinare del concetto di Information Literacy e la volontà della Biblioteca di offrire sostegno globale all'impegno di studio dei dottorandi, tramite didattica dedicata e consulenze personalizzate.



Foto: Laura Quarto

Information Literacy in biblioteca



# Studium, Lehre & Forschung unterstützen A sostegno della didattica & della ricerca Support for Research & Teaching

Die Bibliothek  
La Biblioteca  
The Library

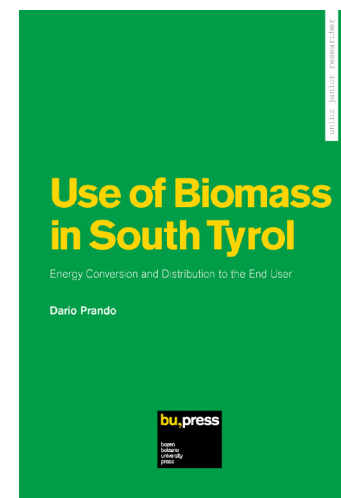
## bu,press News

Following the big success of the huge IDT conference in 2013, in 2016 bu,press managed to complete the publication of all IDT proceedings. In the course of this demanding project 11 volumes with a total of 3,800 pages by 260 authors from all over the world were published. The contributions deal with a wide variety of aspects of teaching and learning German as a foreign language and will certainly be an interesting source for researchers as well as teachers of German at schools and universities.



The IDT 2013 series

The new bu,press series unibz junior researcher, which collects outstanding and revised unibz PhD thesis is slowly but constantly growing. In 2016 Dario Prando's Biomass in South Tyrol was published as the second title in this series. In addition, by the end of 2016 three more titles were on their way. Also in 2016 bu,press was able to exhibit its publications at the Frankfurt Book Fair from October 19th to 23rd. At this year's Book Fair bu,press shared a huge exhibition stand with the network of German



The unibz junior researcher series

speaking university presses AG Universitätsverlage as well as with presses from the Netherlands and Belgium.

In autumn 17 bu,press titles were accepted by the Directory of Open Access Books DOAB, whose primary aim is to increase discoverability of scholarly Open Access contents. All books contained in this directory need to be licensed under a Creative Commons license and to have undergone a peer review process. So far, DOAB includes OA publication of more than 100 academic publishers.



## Den Nutzer begeistern Appassionare gli utenti Inspired Users

### Mehr Raum, mehr Zeit, mehr Technik

Wenn es um die Nutzung der Universitätsbibliothek geht, wünschen sich nahezu alle Besucher mehr Platz zum Lernen, noch längere Öffnungszeiten, eine noch bessere technische Ausstattung und aktuelle Medien. Letztere werden routinemäßig zur Verfügung gestellt – eine Angelegenheit des Tagesgeschäfts der Bibliothek. Für das Erfüllen des Wunsches nach mehr Raum, längeren Öffnungszeiten und mehr Technik braucht es hingegen Jahr für Jahr eine besondere Planung, zusätzliche Mittel und manchmal auch die richtigen Partner.

Seit Herbst 2016 gibt es lang ersehnte längere Öffnungszeiten für alle Studierenden der unibz. Sie können während der diversen Prüfungssessionen die Bibliothek in Bozen auch sonntags und an Feiertagen von 10 bis 22 Uhr sowie an den vorangehenden Samstagen bis 22 Uhr statt bis 20 Uhr als Lernort nutzen. Studentenvertreter und Bibliotheksleitung konnten gemeinsam die Universitätsdirektion von der Wichtigkeit dieser Maßnahme überzeugen. Was die Anzahl der Lernplätze betrifft, so wurde bereits 2015 am Standort Bozen eine vorbereitende Maßnahme getroffen und mehrere Regalblöcke im Lesesaal abgebaut. Dadurch konnten im Som-

mer 2016 an dieser Stelle insgesamt 10 zusätzliche, neue Schreibtische aufgestellt werden. Es entstanden 40 neue Lernplätze, die vom ersten Tag an sehr gut angenommen wurden.

Am Standort Brixen wurden wie im Vorjahr Teile des Freihandbestandes auf die Nutzungsintensität hin geprüft. Ältere und wenig genutzte Medien wurden konsequent ins Magazin umgestellt. So konnten auch hier frei gewordene Regale abgebaut und neben den Arbeitsplätzen längs des Ganges zusätzliche Arbeitstische für 20 Personen aufgestellt werden. Der bereits stark strapazierte Linoleumboden

den konnte teilweise mit einem Teppichboden überdeckt werden, was neben der Ästhetik auch der Akustik zugutekommt.

Der komfortable, zeitsparende und buchschonende Aufsichtsscanner am Standort Bozen ließ den Wunsch der Studierenden der Fakultät für Bildungswissenschaften nach einem vergleichbaren Gerät wachsen. Seit Frühjahr 2016 konnte schließlich auch der Bibliotheksstandort Brixen mit einem entsprechenden Gerät ausgestattet werden.

Ein interessantes Technikprojekt wurde in Zusammenarbeit mit der Abteilung ICT der unibz umgesetzt. Anstelle des Ausbaus von festen PC-Installationen wurden in der Bibliothek Cloudbooks in den Verleih gegeben, die für Studierende oder Mitarbeiter der unibz jeweils für einen Tag zur Verfügung stehen.



Foto: Simon Furgler

Die Bibliothek  
La Biblioteca  
The Library

Nach außen wirken  
Aperti all'esterno  
Opening up

Die Bibliothek  
La Biblioteca  
The Library

## 50 Jahre Rai Südtirol

Ein halbes Jahrhundert ist eine lange Zeit und ein runder Geburtstag gehört gebührend gefeiert. Gastgeberin für die 50-Jahr-Feier von Rai Südtirol war die Universitätsbibliothek in Bozen, die eine festliche Rahmenbedingung garantierte. Zelebriert wurde mit einer Sondersendung, die am Freitag, 26. Februar live aus der Universitätsbibliothek ausgestrahlt wurde, bei der eingangs auch Konrad Bergmeister, der Präsident der unibz, und Rektor Walter Lorenz als Hausherrn dem Südtiroler Fernsehsender mit Kultcharakter ihre Glückwünsche aussprachen.



## La nuova primavera delle Università

Il 21 marzo, su invito della conferenza dei rettori delle università italiane (CRUI), in tutta Italia hanno avuto luogo incontri e dibattiti aperti al pubblico per riaffermare il ruolo strategico della ricerca e dell'alta formazione per il futuro del Paese. Nella Biblioteca universitaria il rettore, il prof. Walter Lorenz, ha tenuto un discorso dal titolo significativo "Università, quo vadis?" al termine del quale è seguito un dibattito aperto.

## Projekt Voluntariat per les Llengües

Die Universitätsbibliothek als Ort für Dreharbeiten hat sich in den letzten Jahren zu einem wahren Insider-Tipp erwiesen. So war auch im vergangenen Februar die Bibliothek in Bozen für einen Tag Kulisse für den neuen Werbefilm der Kampagne „Voluntariat per les Llengües“. Auftraggeber des von der Werbeagentur „zukunvt“ entwickelten Spots war das Amt für Zweisprachigkeit der Autonomen Provinz Bozen. Inhaltlich befasste der Spot sich mit der Förderung von Fremdsprachenerlernung, Ziel war es freiwillige Sprachpartner anzuwerben, die im möglichst lockeren und informellen Kontext die jeweilige Sprache des Partners erlernen.



## Nach außen wirken Aperti all'esterno Opening up

Die Bibliothek  
La Biblioteca  
The Library

### Musical highlights

In September, the University Library of Bolzano-Bozen hosted two internationally renowned Music Festivals:

The pianist Seong-Jin Cho, winner of the prestigious Chopin competition of Warsaw in 2015, inspired the audience with his concert on the occasion of the Busoni Festival, performing his interpretation of the "Four Ballades" by Chopin.

The University Library also took part in the programme of the international Piano Festival, organized by the Monteverdi Conservatory of Bolzano-Bozen. During the day, two of the top three pianists of the "young talents" competition exhibited their musical skills in front of a jury and the audience on the first floor of the University Library.

### LUNA – the big picture

Il 30 settembre la Biblioteca Universitaria ha partecipato all'edizione 2016 della Lunga Notte della Ricerca. Il programma comprendeva la ormai famosa caccia al tesoro per i bambini che è stata un grande successo. In più c'era la possibilità di ammirare una presentazione dello ScanRobot®, uno scanner automatico per libri che digitalizza documenti antichi, li sfoglia in modo automatico e produce una scansione di alta qualità. La serata è poi stata proseguita con il concerto del Gipsy Quintett, composto da alcuni dei migliori musicisti regionali.



LUNA in biblioteca



# Professionalität stärken Rafforzare la professionalità Professional Development

Die Bibliothek  
La Biblioteca  
The Library

## Neue Gesichter

Seit September 2016 verstärkt Simon Furggler das Team der Universitätsbibliothek an den Standorten Bozen und Brixen.

Gemeinsam mit dem Team des Customer Service kümmert er sich um die Betreuung der Benutzerinnen und Benutzer, sowie um die Betreuung und den Ausbau der Serviceleistungen der Bibliothek. Die Öffentlichkeitsarbeit und das Eventmanagement gehören ebenso zu seinen Aufgabenbereichen. Zukünftige Projekte beinhalten die Konzeption, Entwicklung

und Erstellung von elektronischen Materialien für die Vermittlung von Informationskompetenz.

Simon Furggler hat an den Universitäten Innsbruck und Graz das Diplomstudium Geschichte, sowie den bibliotheksspezifischen Ausbildungslehrgang „Library and Information Studies“ absolviert und konnte schon zahlreiche Praxiserfahrungen in wissenschaftlichen Bibliotheken im In- und Ausland sammeln.



Simon Furggler

## Staff Exchange

Vom 01. bis 26. Februar war **Iris Barbara Steil**, Studentin an der Fachhochschule für öffentliche Verwaltung und Rechtspflege, Fachbereich Archiv- und Bibliothekswesen in München, als Praktikantin an der Universitätsbibliothek der Freien Universität Bozen tätig und hat in dieser Zeit Einblicke in die verschiedenen Arbeitsbereiche der Bibliothek erhalten. Zudem hat sie die beiden Bibliotheksstandorte in Brixen und Bruneck kennengelernt.

**Jakob Altmann** studiert Buchwissenschaften an der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen Nürnberg und hat im Rahmen dieses Studiums sein Praktikum vom 4. bis 29. April an der Universitätsbibliothek absolviert. Dabei erhielt er einen Einblick in die verschiedenen Tätigkeiten in der Bibliothek insbesondere in die Arbeiten im Back-Office, im Lesesaal und in der Periodikverwaltung.

**Simon Furggler**, Student des Universitätslehrgangs „Library and Information Studies“ an der Universität Graz, war vom 02. bis 13. Mai 2016 als Praktikant an der Universitätsbibliothek in Bozen. Die Einführung in die Arbeitsabläufe in der Bibliothek wurden unter

## Professionalität stärken Rafforzare la professionalità Professional Development

anderem auf seine Interessensgebiete Informationsvermittlung, Führungen und Öffentlichkeitsarbeit abgestimmt.

**Petra Albrecht**, Leiterin der Bibliothek der Pädagogischen Hochschule Salzburg war vom 09. bis 12. Mai im Rahmen des Erasmus Staff Trainings an der Universitätsbibliothek Bozen. Ihr Interessensbereich lag vor allem im Kennenlernen des neuen EDV-Programmes Alma. Sie erhielt während ihres Aufenthalts Einsicht in die Arbeitsweise des Programms.



Praktikant Jakob Altmann

Vom 11. Juli bis 05. August war **Elisa Hauk**, Studentin des Universitätslehrgang Library and Information Studies an der Karl-Franzens-Universität Graz an der Universitätsbibliothek als Praktikantin tätig. Neben einer allgemeinen Einführung in die Tätigkeiten arbeitete sie auch an verschiedenen Projekten (Bibliometrie/Schenkung/Zero Loans) mit. Außerdem wurde ihr ein Einblick in die Auswahl von Medien für den Bestandsaufbau und in die Abhaltung von Informationskompetenz-Lehrveranstaltungen für Studierende gegeben und eine kurze Einführung in die Bibliothekssoftware Alma und Leganto.

**Werner Mahlknecht**, Student des Grundlehrgangs „Library and Information Studies“ an der Österreichischen Nationalbibliothek Wien, machte vom 24. August bis 6. September den Abschluss der Praktikantenbesuche im Jahr 2016. Auch ihm wurde ein genereller Einblick in die Aufbau- und Ablauforganisation der Universitätsbibliothek gegeben. Außerdem wurde er in die Projektarbeit Lernwerkstatt und Bilddigitalisierung mit einbezogen, die er hauptsächlich am Bibliotheksstandort in Brixen abwickelte.

Die Bibliothek  
La Biblioteca  
The Library

## Besuch von Tagungen und Kongressen

Roma: Tutto sull'applicazione del CAD, 16–17 febbraio, Ingvild Unterpertinger

Zürich: Symposium Bibliotheksmanagement im 21. Jahrhundert, 17.–18. Februar, Paolo Buoso, Gerda Winkler

OpenAIRE-Webinar: FP7 post-grant OA Publishing Funds Pilot, 22<sup>nd</sup> March, Sabine Schmidt

Modena: Bibliometrics – Staff exchange at the University Library Modena, Bibliometrics department, 15–16 marzo, Karin Karlics

Milano: Convegno Stelline 2016, 17–18 marzo, Paolo Buoso

## Minimales XML Dokument

<XML/>

Wir sehen: XML ist nicht kompliziert

Wien: XML für BibliothekarInnen

# Professionalität stärken Rafforzare la professionalità Professional Development

Die Bibliothek  
La Biblioteca  
The Library

Karlsruhe: Treffen der AG Universitätsverlage, Karlsruher Institut für Technologie (KIT), 13.–15. April, Ilaria Miceli

Berlin: Inconecss - International Conference on Economics and Business Information, 19.–20. April, Kai Rasmus Becker

Bozen: Amt für Film und Medien, Tagung Medien für Kinder, 2. Mai, Eva Moser

Wien: XML für BibliothekarInnen, 11.–12. Mai, Sabine Schmidt

Prato: Visita alla collezione di libri d'artista e alla biblioteca del Centro d'arte contemporanea Luigi Pecci, 12 maggio, Alessandra Riggione

Padova: La gestione informatica dei documenti, 13–14 e 20–21 maggio, Ingvild Unterpertinger

Halifax (CA): Library Leadership in a Sea of Change, 37<sup>th</sup> IATUL Annual Conference, 2<sup>nd</sup>–9<sup>th</sup> June, Gerda Winkler

Bologna: Information Literacy – Bibliotecari in Azione, 15–16 giugno, David Gebhardi

Dublin: ECER 2016 Leading Education: The Distinct Contributions of Educational Research and Researchers, 24<sup>th</sup>–26<sup>th</sup> August, Karin Karlics

Trondheim: IGELU 2017, 5<sup>th</sup>–7<sup>th</sup> September, Paolo Buoso, Matthias Einbrodt

Bozen: Wahl und Einsatz von Leistungsindikatoren, 23. September, Paolo Buoso

Bozen: Linking Up: Cooperation Strategies in Academic Libraries, IATUL Seminar, 24.–25. Oktober, Paolo Buoso, David Gebhardi, Karin Karlics, Sabine Schmidt, Luigi Siciliano, Gerda Winkler



Foto: Federica Rossi

Bologna: Bibliotecari in Azione



Foto: Karin Karlics

Bozen: IATUL – Cooperation Strategies in Academic Libraries

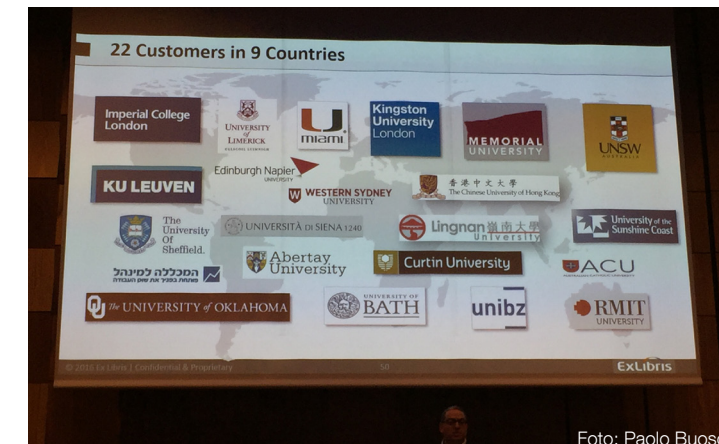


Foto: Paolo Buoso

Trondheim: IGELU 2016



# Professionalität stärken Rafforzare la professionalità Professional Development

Die Bibliothek  
La Biblioteca  
The Library

## Vorträge und Publikationen

Trieste: *La scienza aperta tra editoria e valutazione*, AISA & EUT University Press, 27–28 ottobre, Ilaria Miceli  
Brussels: *Philosophy and History of the Discipline of Education*, 10<sup>th</sup>–12<sup>th</sup> November, Karin Karlics  
München TUM: *Forum Bibliometrie: Grundlagen-Best Practice-Networking*, 24. November, Karin Karlics  
Venezia: *New roles in Open Science and Data Stewardship*, 25 novembre, Paolo Buoso  
Bozen: *Quality of teaching and digital learning*, 30th November, Simon Furggler  
Bolzano: *Copyright and digital learning*, 20 dicembre, Kai Becker, Paolo Buoso, Ilaria Miceli, Simon Furggler, David Gehhardi

Winkler, Gerda: *Presentation of the 38<sup>th</sup> Annual IATUL Conference at 37<sup>th</sup> IATUL Conference Library – Leadership in a Sea of Change*, Halifax (CA), 5th–9th June  
Karlics, Karin: *Supporting and Assessing Academic Careers – Coaching for Publishing at ECER 2016*, Dublin 24<sup>th</sup>–26<sup>th</sup> August with Edwin Keiner  
Buoso, Paolo: *The University Library as Service Provider for Special Libraries in a Regional Context*, IATUL Seminar, Bolzano, 24<sup>th</sup>–25<sup>th</sup> October

Winkler, Gerda; Stadler-Altman, Ulrike: *The New EduSpace Lernwerkstatt in the Library – A Collaboration Project Between the Faculty of Education and the Library*, IATUL Seminar, Bozen, 24<sup>th</sup>–25<sup>th</sup> October  
Karlics, Karin: *Dynamising the Dynamics of Funding Conditions: Coaching Emerging Researchers for Publishing at the conference Philosophy and History of the Discipline of Education*, Brussels 10<sup>th</sup>–12<sup>th</sup> November with Edwin Keiner



Bozen: IATUL – Cooperation Strategies in Academic Libraries



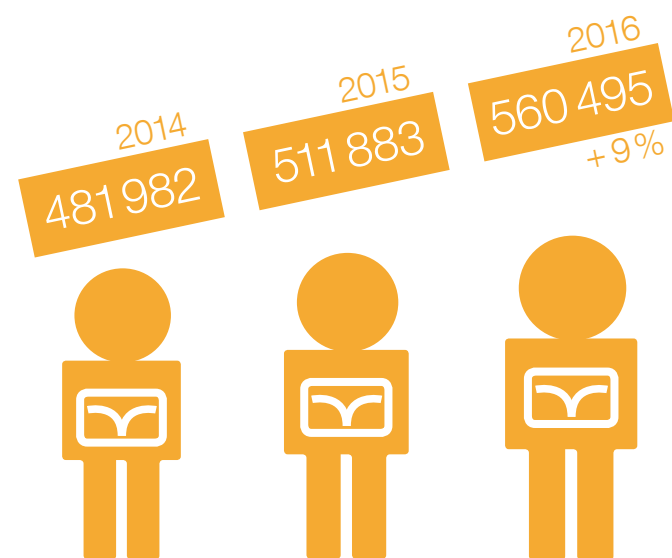
Dublin: ECER 2016



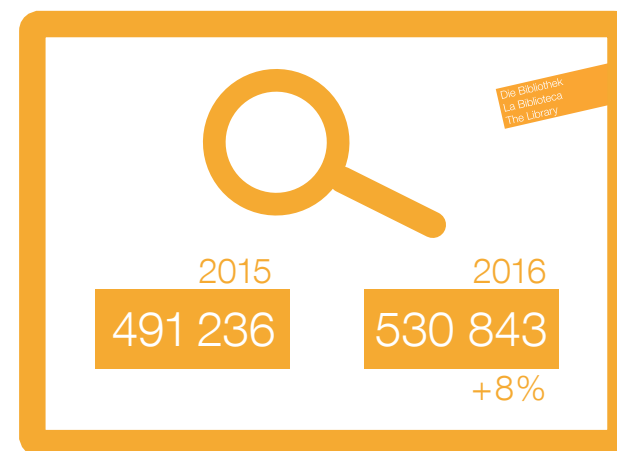
Zahlen sprechen lassen  
Parlano i numeri  
Facts & Figures

Die Bibliothek  
La Biblioteca  
The Library

### Library Visits

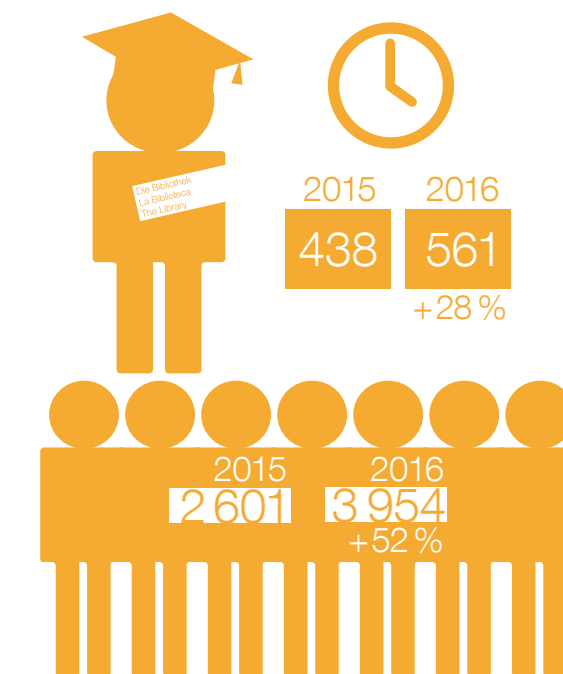


### Catalogue Searches



### Information Literacy

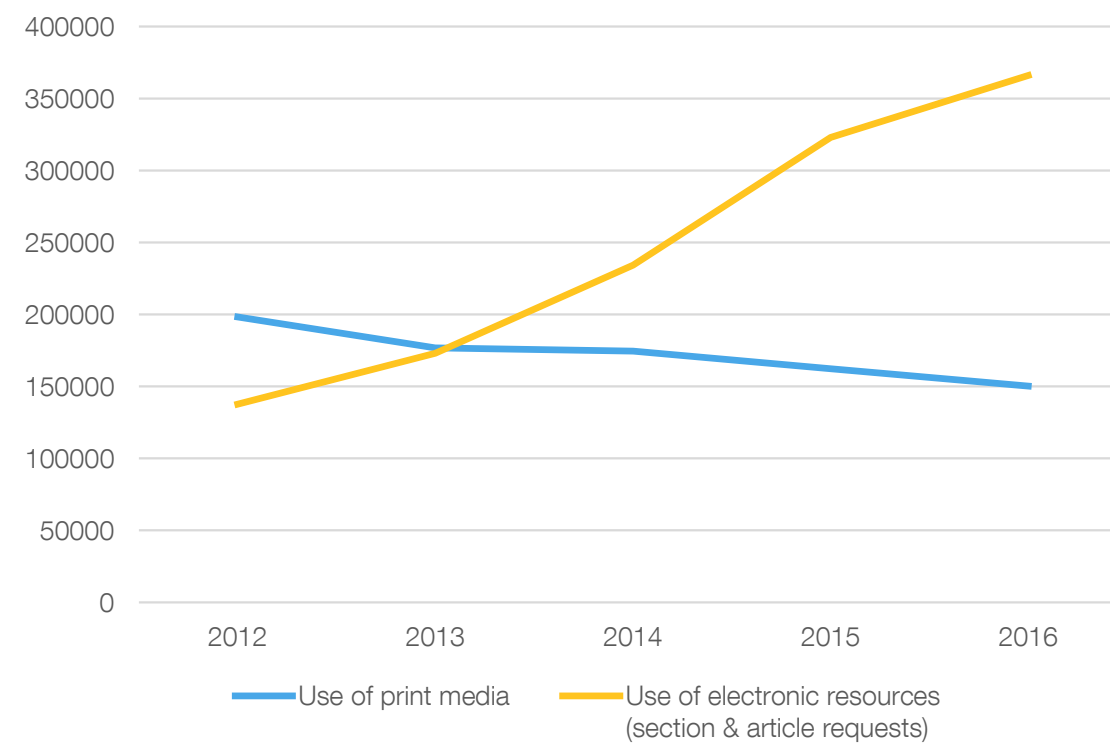
Hours & Participants



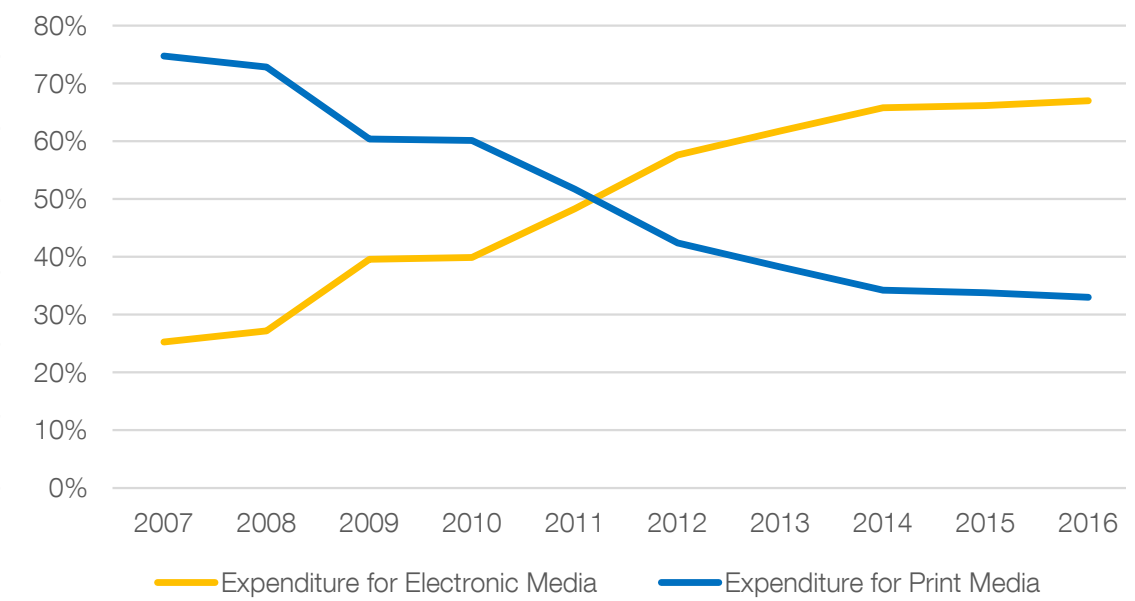
Zahlen sprechen lassen  
Parlano i numeri  
Facts & Figures

Die Bibliothek  
La Biblioteca  
The Library

Use of  
Print and E-Media



Expenditure for  
Print and E-Media





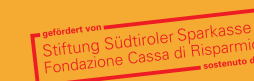


Die Bibliothek  
La Biblioteca  
The Library

2016

Jahresbericht  
Report annuale  
Annual report

Thanks to



Stiftung Südtiroler Sparkasse  
ICT unibz

Editor | Gerda Winkler  
Editorial staff | Simon Furggler, Elena Grigolato  
Astrid Parteli, Helene Schwarz  
Layout | Astrid Parteli

[www.unibz.it/library](http://www.unibz.it/library)  
[library@unibz.it](mailto:library@unibz.it)  
+39 0471 012 300  
+39 0472 012 300  
+39 0474 012 300